

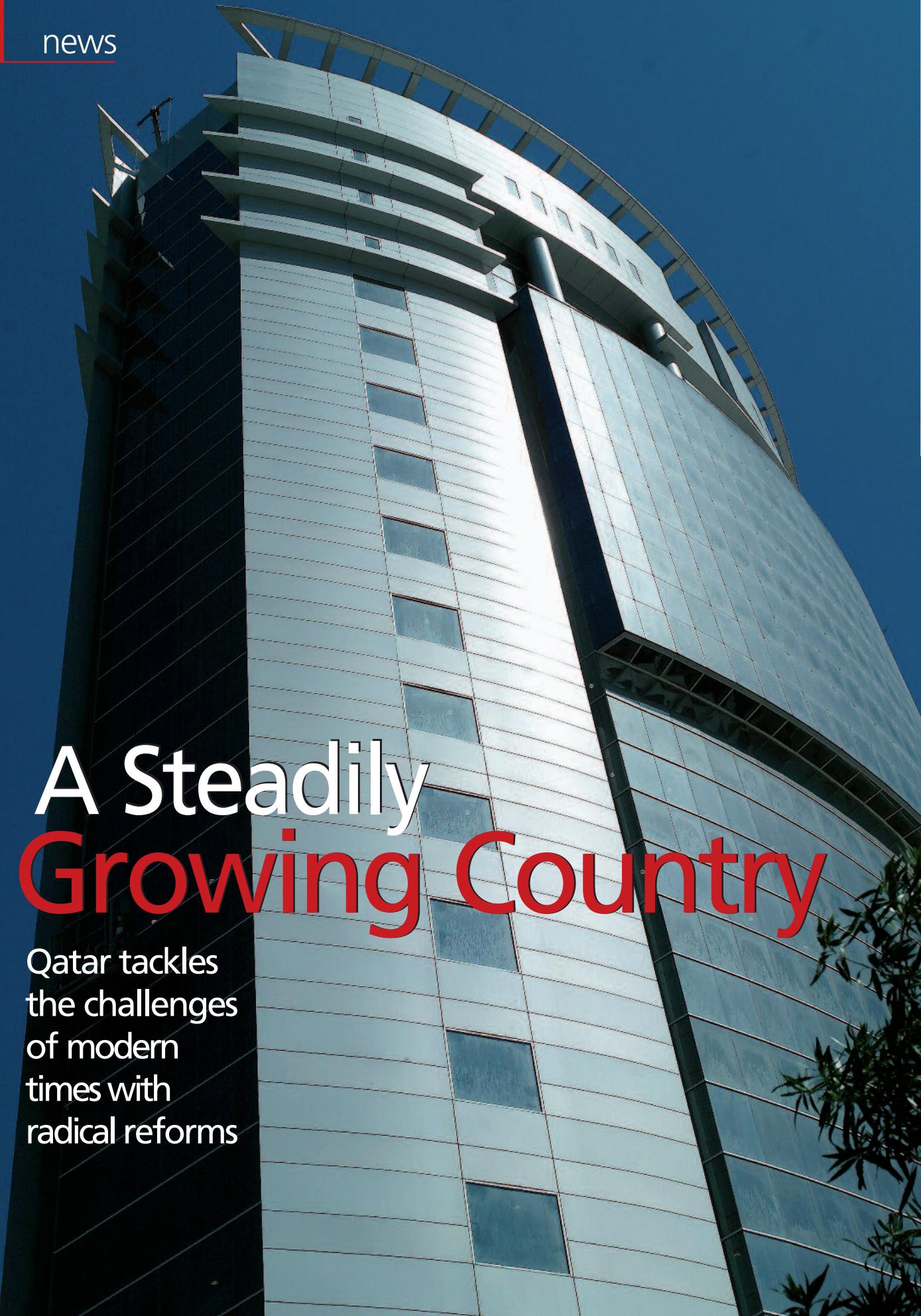
L

L

news

A Steadily Growing Country

Qatar tackles
the challenges
of modern
times with
radical reforms



by Alessia B. Gelosa
photo by Qatar Tourism Office



Qatar has begun a process of important economic reforms to diversify its economy, reduce the public sector financial imbalance, foster the private sector and improve flexibility of companies: thanks to this commitment the country was able to create a solid petrochemical industry, open the way for several manufacturing companies, set off a privatization process, eliminate all hindrances to private investments and increase the public sector efficiency. The government is now drawing up a series of bills that will allow foreign investors

to own the majority of Qatar companies and joint ventures (so far allowed only in some particular cases) and provide financial incentives aimed at strengthening the private sector support to economic growth. The ministry of finance, economy and trade has signed a series of agreements with several countries, including Italy, for economic, commercial and technical cooperation, protection of investments and prevention of double taxation (the arrangement with Italy still has to be ratified) with the aim of boosting foreign investments and facilita-

PAGE ON LEFT, THE MINISTRY OF ECONOMY AND TRADE PALACE IN DOHA. IN THIS PAGE, A NIGHT VIEW OF DOHA AND THE SEAFRONT

PAGINA A SINISTRA, IL PALAZZO DEL MINISTERO DELL'ECONOMIA E DEL COMMERCIO A DOHA. IN QUESTA PAGINA, UN'IMMAGINE NOTTURNA DI DOHA E IL LUNGOMARE

Страница слева,
Дворец Министерства
Экономики и Торговли
в Дохе. На этой
странице фото ночных
городе Доха и
набережной





TOP, DOHA SEASHORE
AND A CITY VIEW
IN ALTO, LA MARINA
DI DOHA E
UN'IMMAGINE DELLA
CITTÀ
Вверху, побережье
Дохи и фото города

ting the movement of capital. Ultimately, these arrangements consolidate legal guarantees with foreign investors' business and open the way to international capitals. Qatar economic stability has been confirmed by the

top rating agencies, resulting in growing interest for this emirate by the financial sector. Ultimately, today Qatar projects a successful image and is increasingly considered a country with enormous potential. Thanks to its vast

energy resources and its steadily growing economy, this country is expanding at unprecedented pace in several areas, from building to tourism, from media to air transport, from telecommunications to manufacturing.





IBCQ, an acronym to remember

The Italian Business Council of Qatar, IBCQ, is a private, independent and no-profit association created by a team of Italian companies and entrepreneurs living and working in Qatar. The Chamber of Commerce and Industry of Qatar building also hosts IBCQ headquarters, which house a conference room with a seating capacity of 150 people, several meeting rooms of various sizes, and a technical-commercial library equipped

with statistical archives and database. The main goals of IBCQ are to support entrepreneurial collaboration of the two countries, promote Italian investments in Qatar, assist Italian companies in promoting their products and services on the local market, boost the business of its associates through direct contacts between Italian and local companies, and organise bilateral meetings, shows, conferences and seminars.

IBCQ, una sigla da ricordare

L'ITALIAN BUSINESS COUNCIL OF QATAR, IBCQ, e' un'associazione privata, indipendente, senza scopo di lucro, creata da un gruppo di Società e di Imprenditori Privati Italiani residenti ed operanti in Qatar. L'edificio della CAMERA di COMMERCIO e INDUSTRIA del QATAR ospita al proprio interno la sede dell'IBCQ e all'interno dell'edificio sono disponibili una Sala Conferenze capace di accogliere oltre 150 persone, alcune Sale Riunioni di varie dimensioni, una Biblioteca tecnico-commerciale do-

tata di archivi statistici e data base. Gli scopi principali dell'IBCQ sono, tra l'altro, quello di contribuire allo sviluppo della collaborazione imprenditoriale fra i due Paesi, promuovere gli investimenti Italiani in Qatar, assistere le Imprese Italiane nella presentazione e promozione dei propri prodotti e servizi sul mercato locale, incrementare le attività di affari dei propri Associati facilitando la creazione di contatti diretti fra Imprese Italiane e Locali e organizzare incontri bilaterali, fiere, conferenze e seminari.

IBCQ, символ, который стоит запомнить

Итальянский бизнес Совет Катара (IBCQ) – частная некоммерческая независимая ассоциация, созданная группой фирм и частных редпринимателей проживающих и оперирующих в Катаре. Офис IBCQ находится на территории здания Торгово-Промышленной Палаты Катара, где также доступен конференц-зал на 150 человек, залы для

проведения собраний различных размеров и коммерческо-техническая библиотека, где хранятся архив статистических отчетов и база данных. Основные цели IBCQ, кроме прочих, – пособничество развитию предпринимательского сотрудничества между двумя странами, продвижения Итальянских инвестиций в Катар,



помощь Итальянским предприятиям в выведении на местный рынок и продвижении их продуктов и услуг, увеличение степени активности бизнеса партнеров путем облегчения создания прямых контактов между Итальянскими и местными предприятиями, и организовывать двусторонние встречи, ярмарки, конференции и семинары.

ARCHITECTURAL DETAILS OF QATAR AND THE SALAM TOWER

PARTICOLARI ARCHITETTONICI DEL QATAR E LA TORRE SALAM

Архитектурные достопримечательности Катара и башня Салам



Un paese in corsa



Il Qatar ha risposto con profonde riforme alle sfide della modernità

TOP, A RENDERING OF THE EDUCATION CITY. BOTTOM LEFT, AN IMAGE OF A SOUK AND, RIGHT, THE DOHA CLUB HALL
IN ALTO, UN RENDER DELLA CITTÀ DEGLI STUDI. IN FONDO A SINISTRA, UN'IMMAGINE DI UN SOUK E, A DESTRA, L'INGRESSO DEL DOHA CLUB
Верху, вид студенческого городка. Внизу слева, фото базара, справа вход в Доха Клуб

I Qatar ha intrapreso un processo di profonde riforme economiche per diversificare la propria economia, ridurre lo squilibrio finanziario del settore pubblico, stimolare il settore privato e migliorare la flessibilità delle imprese: questo sforzo ha ottenuto il risultato di creare un solido settore petrolchimico, aprire la strada a diverse imprese manifatturiere, avviare un processo di privatizzazione, rimuovere gli ostacoli agli investimenti privati e incrementare l'efficienza del settore pubblico. Il governo ha in preparazione una serie di disegni di legge per consentire a investitori stranieri di possedere la maggioranza azionaria nelle società qatarine e nelle joint

ventures (finora possibile soltanto in casi particolari) e fornire incentivi finanziari volti a rafforzare il contributo del settore privato al processo di sviluppo. Il Ministero delle Finanze, Economia e Commercio ha sottoscritto una serie di accordi con vari paesi, inclusa l'Italia, per la cooperazione economica, commerciale e tecnica, la protezione degli investimenti e la prevenzione della doppia imposizione fiscale (quello con l'Italia deve essere sottoposto a ratifica) al fine di stimolare gli investimenti stranieri e facilitare i movimenti di capitali. In sostanza questi accordi rafforzano le garanzie legali sulle attività economiche degli investitori stranieri e garantiscono un

clima di grande apertura per i capitali internazionali. La solidità dell'economia qatarina ha ricevuto un fondamentale imprimatur dalle valutazioni delle maggiori agenzie di rating, suscitando il crescente interesse degli ambienti finanziari verso questo emirato. In sostanza il Qatar oggi proietta un'immagine di successo e sta acquisendo la reputazione di paese dalle enormi prospettive. Grazie alle ampie risorse energetiche e ad una politica economica fortemente espansiva il paese sta decollando a ritmi senza precedenti in vari settori, dalle costruzioni al turismo, dai media al trasporto aereo, dalle telecomunicazioni alle attività manifatturiere.





Бегущая страна



Катар ответил глубокими реформами на вызовы современности

Катар переживает время глубоких экономических реформ, реформ по диверсификации своей экономики, увеличению финансовой сбалансированности общественного сектора, стимулированию частного сектора и повышению гибкости предприятий: эти усилия уже позволили создать прочный нефтехимический сектор, открыть путь различным обрабатывающим предприятиям, запустить процесс приватизации, убрать препятствия с пути частных инвестиций и увеличить эффективность общественного сектора. Правительство готовит серию проектов законов, разрешающих иностранным инвесторам владеть контрольным пакетом акций в катарских или совместно-катарских предприятиях (на данный момент это возможно только в особых случаях) и создающих финансовые стимулы для увеличения вклада частного сектора в процесс развития. Министерство Финансов, Экономики и Торговли Катара подписало серию договоров с различными странами, включая Италию, о экономическом,

техническом и коммерческом сотрудничестве, защите инвестиций и предупреждение двойного фискального налогообложения (этот договор с Италией еще должен быть ратифицирован) с целью привлечения иностранных инвестиций и облегчения движения денежных средств. В целом эти договоры усиливают законные гарантии экономической деятельности иностранных инвесторов и гарантируют атмосферу больших открытых для международных капиталов. Прочность экономики Катара получила существенное подтверждение оценкой большинства основных

рейтинговых агентств, что вызывает растущий интерес финансовых институтов к этому эмирату. В целом, Катар сегодня – это своего рода образ успешности, он приобретает репутацию страны с огромными перспективами. Благодаря обладанию различными энергетическими ресурсами и экономической политике, направленной на сильный рост, показатели страны увеличиваются с беспрецедентной скоростью в различных секторах экономики: от строительства до туризма, от средств массовой информации до авиации, от телекоммуникаций до обрабатывающей промышленности.

TOP, DOHA
SEAFRONT AND
BELOW THE
ASPIRE DOME.
IN ALTO, LA
MARINA DI DOHA
E IN BASSO
L'ASPIRE DOME.
Вверху,
побережье Дохи
и внизу Aspire
Dome

